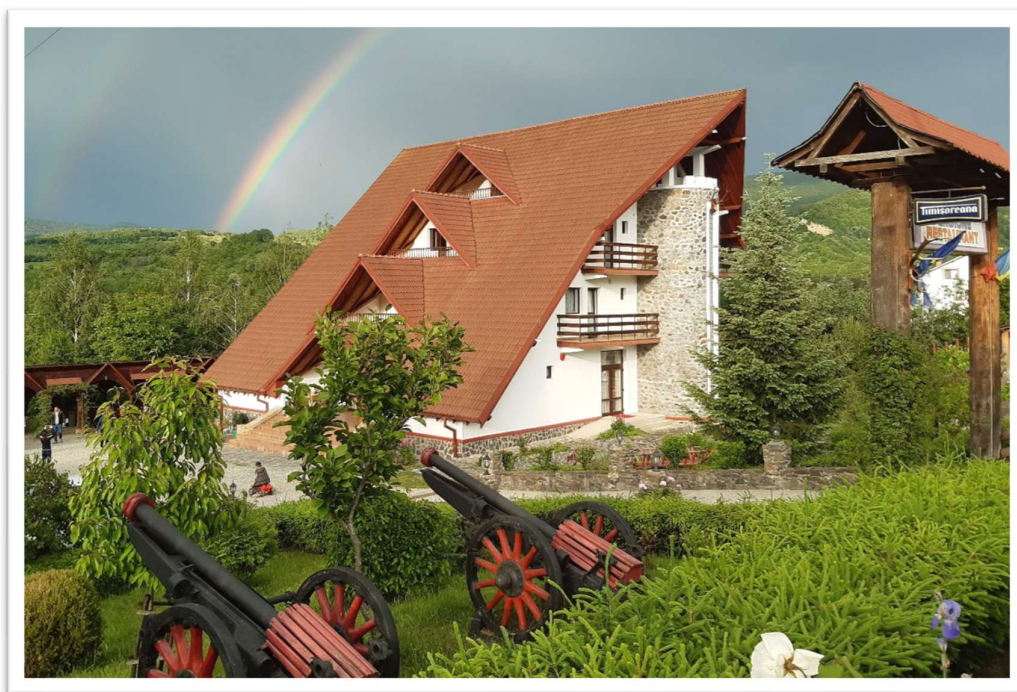


MENIU

RESTAURANT

PENSIUNE BELVEDERE



Comuna Corbeni, Județul Argeș
Transfăgărășan

Meniul cuprinde o informare asupra celor 14 alergeni utilizați pentru prepararea mâncărilor, în conformitate cu Regulamentul Uniunii Europene nr. 1169/ 2011 al Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2011.

Le menu comprend des informations sur les 14 allergènes utilisés pour préparer les plats conformément au règlement UE no. 1169/2011 du Parlement Européen et du Conseil du 25 Octobre 2011.

Die Speisekarte enthält Informationen über die 14 Allergene, verwendet bei der Zubereitung der Speisen, gemäß der Regelung 1169/ 2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25 Oktober 2011.

Menu includes information on the 14 allergens used for food preparation, in accordance with EU Regulation no. 1169/2011 issued by the European Parliament and the Council of 25 October 2011.

- (1) Cereale care conțin gluten/ Céréales contenant du gluten/ Glutenthaltiges Getreide/ Cereals containing gluten**
- (2) Crustacee/ Crustacés/ Krustentiere/ Crustaceans**
- (3) Ou/ Œuf/ Ei/ Egg**
- (4) Pește/ Poisson/ Fisch/ Fish**
- (5) Arahide/ Cacahuètes/ Erdnüsse/ Peanuts**
- (6) Soia/ Soja/ Soja/ Soy**
- (7) Lapte/ Lait/ Milch/ milk**
- (8) Fructe cu coajă lemnoasă/ Noix/ Nüsse/ Nuts**
- (9) Țelină/ Céleri/ Sellerie/ Celery**
- (10) Muștar/ Moutarde/ Senf/ Mustard**
- (11) Semințe de susan/ Graines de sésame/ Sesamkörner/ Sesame seeds**
- (12) Dioxid de sulf și sulfiți/ Le dioxyde de soufre et les sulfites/ Schwefeldioxid und Sulfite/ Sulphur dioxide and sulphites**
- (13) Lupin/ Lupin/ Lupine/ Lupin**
- (14) Moluște/ Mollusques/ Weichtiere/ Molluscs**

*Notă: Ingredientele marcate cu * sunt congelate*

Panoramă Pensiune Belvedere



Barajul Vidraru - noaptea



Transfăgărășan



Camere Pensiuine Belvedere



GUSTĂRI RECI ȘI CALDE
Hors-d 'oeuvre variés/ Vorspeiseteller - Häppchen
Hot and cold snacks

CAȘCAVAL 50 gr. 6,00 lei

Fromage roumain à pâte pressée/ Käse/ Cheddar

Ingrediente: Lapte (7) de vacă pasteurizat, sare, cheag, culturi lactice

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 1366 kJ/ 329 kcal,

grăsimi 26 g, acizi grași saturați 17 g, glucide 0,5 g, zaharuri 0,5 g, proteine 23g, sare 2 g

BRÂNZĂ TELEMEA 50 gr. 5,00 lei

Fromageon/ Schafskäse/ Telemes cheese

Ingrediente: telemea (Lapte (7) de vacă pasteurizat, sare, agent întărire (cheag cloruri de calciu,

culturi lactice selecționate)), Saramură (apă, sare, corector de aciditate (acid lactic))

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 1109 kJ/ 243 kcal,

grăsimi 19 g, acizi grași saturați 11 g, glucide 1 g, proteine 17 g, sare 4 g

BRÂNZĂ DE BURDUF 50 gr. 11,00 lei

Fromage/ Käse/ Cheese

Ingrediente: Caș (7) din Lapte (7) de oaie pasteurizat, Caș (7) din Lapte (7) de vacă pasteurizat, sare.

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 1326 kJ/ 320 kcal,

grăsimi 26 g, acizi grași saturați 19 g, glucide 2,9 g, proteine 19 g, sare 2,5 g

SALAM 50 gr. 11,00 lei

Saucisson/ Salami/ Salami

Ingrediente: carne de porc, proteină vegetală din Soia (6) nemodificată genetic, proteină animală,

apă, sare, stabilizatori (diolifosfați de sodiu și potasiu), agenți de îngroșare (caragenan, gumă

konjac, potențiator de aromă (glutamat monosodic) zaharuri: Lactoză (7), antioxidanți (acid

ascorbic, izoascorbat de sodiu), condimente naturale și arome, amidon modificat din cartofi,

emulgatori (esteri glicerici, conservant (nitrit de sodiu), colorant (carmin). Poate conține urme de:

Muștar (10) pulbere, Țelină (9)

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 1092 kJ/ 263 kcal, grăsimi 20,71 g, acizi grași saturați

8,22 g, glucide 2,28 g, zaharuri 0,23 g, fibre 1,46 g, proteine 16,18 g, sare 2,1 g

MUȘCHI FILE 50 gr. 9,00 lei

Filet de porc/ Schweinefilet/ Porc fillet

Ingrediente: carne de porc, apa, dextroză, maltodextrina, sirop de glucoza, Lactoză (7), stabilizatori

(trifosfați, polifosfați), sare neiodată, antioxidant (ascorbat de sodiu, acid ascorbic, eritorbat de sodiu),

corector de aciditate (citrati de sodiu), potențiator de aromă (monoglutamat de sodiu), arome, sare

nitrică, conservant (nitrit de sodiu), proteină vegetală din Soia (6), agent de îngroșare (caragenan),

condimente. Poate conține: Gluten (1), Muștar (10)

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 424 kJ/ 101 kcal, grăsimi 2,99 g, acizi grași saturați

1,1 g, glucide 1,5 g, zaharuri 1,1 g, proteine 17,2 g, sare 2 g

ȘUNCĂ PRESATĂ 50 gr. 8,00 lei

Jambon de Praque/ Prager Schinken/ Ham

Ingrediente: carne de porc, amidon din cartofi, proteină animală din porc, , proteină din Soia (6), apă,

sare, cazeină (proteină din lapte, lactoză), condimente, arome, zaharuri, Lactoză (7), stabilizatori

(polifosfați de sodiu), agent de îngroșare (caragenan) antioxidant (izoascorbat de sodiu), conservant

(nitrit și nitrat de sodiu, acetat de sodiu) Colorant(carmin). Poate conține: Gluten (1), derivate din

Lapte (7), Țelină (9), Muștar (10)

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 1218 kJ/ 294 kcal, grăsimi 24 g, acizi grași saturați 8

g, glucide 3 g, zaharuri 0,4 g, fibre 0,9 g, proteine 16 g, sare 2,7 g

GUSTĂRI RECI ȘI CALDE
Hors-d 'oeuvre variés/ Vorspeiseteller - Häppchen
Hot and cold snacks

KAISER

50 gr

8,00 lei

Ingrediente: carne de porc, apă, sare, proteină din Lapte (7), proteină din porc, zaharuri (dextroză), stabilizatori (difosfati, trifosfati), agent de îngroșare (caregenan), antioxidant (eritorbat de sodiu), potențiator de gust (monoglutamat de sodiu), arome, conservant (nitrit de sodiu).

Poate conține Muștar (10)

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 1610 kJ/ 389 kcal, grăsimi 35,6 g, acizi grași saturați 14,13 g, glucide 2,32 g, zaharuri 0,79 g, proteine 15,25 g, sare 2,19 g

CRENVURȘTI

bucată/ pièce/ Stück/ piece (40 gr.)

6,00 lei

Saucisses/ Würstchen/ Sausages

Ingrediente: carne pasăre, grăsimi pasăre, emulsie de șorici, apă, amidon din cartofi, proteină din Soia (6), condimente, arome, zaharuri(maitodextrină, dextroză), stabilizatori (difosfați de sodiu), antioxidant, acid ascorbic), potențiator de aromă (glutamat monosodic), conservant (nitrit și nitrat de sodiu), colorant (carmin), membrană comestibilă. Poate conține Muștar (10), Țelină (9), Gluten (1), Ou (3)
Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 1036 kJ/ 250 kcal, grăsimi 21 g, acizi grași saturați 7,1 g, glucide 2 g, zaharuri 0,3 g, fibre 0,5 g, proteine 13 g, sare 2,4 g

MĂSLINE

50 gr.

6,00 lei

Olives/ Oliven/ Olives

Ingrediente: Măsline negre întregi, apă, sare, corector de aciditate (acid lactic), stabilizator (lactat feros).
Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 643 kJ/ 155 kcal, grăsimi 14,5 g, acizi grași saturați 2 g, glucide 3,3 g, zaharuri 0,1 g, proteine 13 g, sare 2 g

OU FIERT

bucată/ pièce/ Stück/ piece (65 gr.)

5,00 lei

Oeuf à la coque/ Gekochtes Ei/ Boiled egg

Ingrediente: Ou (3)

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 544 kJ/ 130 kcal, grăsimi 8,77 g, acizi grași saturați 2,82 g, glucide 0,35 g, zaharuri 0,25 g, fibre 0,5 g, proteine 12,4 g, sare 0,37 g

OMLETĂ SIMPLĂ

90 gr.

9,00 lei

Omelette/ Omelett/ Scrambled eggs omelet

Ingrediente: Ou (3), ulei floarea soarelui, sare

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 1077,2 kJ/ 259 kcal, grăsimi 21,4 g, acizi grași saturați 4,76 g, glucide 0,45 g, zaharuri 0,32 g, proteine 16,12 g, sare 0,48 g

OCHIURI SIMPLE

90 gr.

9,00 lei

Oeufs sur le plat/ Spiegeleier/ Fried eggs

Ingrediente: Ou (3), ulei floarea soarelui, sare

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 1077,2 kJ/ 259 kcal, grăsimi 21,4 g, acizi grași saturați 4,76 g, glucide 0,45 g, zaharuri 0,32 g, proteine 16,12 g, sare 0,48 g

OMLETĂ CU CAȘCAVAL

110 gr.

12,00 lei

Omelette au fromage roumain à pâte pressée/ Omelette mit Käse/ Scrambled eggs omelet with cheddar

Ingrediente: Ou (3), cașcaval (Lapte (7)), ulei floarea soarelui

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 1623,6 kJ/ 390,6 kcal, grăsimi 31,8 g, acizi grași saturați 11,5 g, glucide 0,65 g, zaharuri 0,52 g, fibre 0,65 g, proteine 25,3 g, sare 1,3 g

GUSTĂRI RECI ȘI CALDE
Hors-d 'oeuvre variés/ Vorspeiseteller - Häppchen
Hot and cold snacks

OMLETĂ CU TELEMEA

120 gr.

12,00 lei

*Omelette au fromageon/ Omelette mit Schafskäse/
Scrambled eggs omelet with Telemes cheese*

Ingrediente: Ou (3), telemea (Lapte (7)), ulei floarea soarelui

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 1623,6 kJ/ 390,6 kcal, grăsimi 31,8 g, acizi grași saturați 11,5 g, glucide 0,65 g, zaharuri 0,52 g, fibre 0,65 g, proteine 25,3 g, sare 1,3 g

OMLETĂ CU ȘUNCĂ

110 gr.

12,00 lei

Omelette au jambon/ Omelette mit Schinken/ Scrambled eggs omelet with ham

Ingrediente: Ou (3), șuncă presată, ulei floarea soarelui.

Poate conține: Gluten (1), Lapte (7), Țelină (9), Muștar (10)

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 1168 kJ/ 280 kcal, grăsimi 22,3 g, acizi grași saturați 5,2 g, glucide 1,3 g, zaharuri 0,4 g, fibre 0,65 g, proteine 18,5 g, sare 0,8 g

OCHIURI CU ȘUNCĂ

110 gr.

12,00 lei

Oeufs sur le plat au jambon/ Spiegeleier mit Schinken/ Ham and eggs

Ingrediente: Ou (3) , șuncă presată, ulei floarea soarelui.

Poate conține: Gluten (1), Lapte (7), Țelină (9), Muștar (10)

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 1168 kJ/ 280 kcal, grăsimi 22,3 g, acizi grași saturați 5,2 g, glucide 1,3 g, zaharuri 0,4 g, fibre 0,65 g, proteine 18,5 g, sare 0,8 g

OMLETĂ CU ȘUNCĂ ȘI CAȘCAVAL

120 gr.

16,00 lei

*Omelette au fromage et jambon/ Omelette mit Schinken und Käse/
Scrambled eggs omelet with cheese and ham*

Ingrediente: Ou (3), șuncă presată, cașcaval (Lapte (7)), ulei floarea soarelui

Poate conține: Gluten (1), derivate din Lapte (7), Țelină (9), Muștar (10)

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 1441 kJ/ 346 kcal, grăsimi 27,5 g, acizi grași saturați 8,5 g, glucide 1,35 g, zaharuri 0,5 g, fibre 0,65 g, proteine 23,2 g, sare 1,3 g

OMLETĂ CU CIUPERCI

110 gr.

16,00 lei

*Omelette aux champignons/ Omelette mit Champignons/
Scrambled eggs omelet with mushrooms*

Ingrediente: Ou (3), ciuperci, ulei floarea soarelui

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 1124 kJ/ 270 kcal, grăsimi 21,6 g, acizi grași saturați 4,8 g, glucide 2,45 g, zaharuri 1,25 g, fibre 1,53 g, proteine 17 g, sare 0,5 g

ROȘII NATUR

100 gr.

6,00 lei

Tomates/ Tomatengemüse/ Tomatos

Ingrediente: roșii

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 75 kJ/ 18 kcal, grăsimi 0,2 g, glucide 3,9 g, zaharuri 2,6 g, fibre 1,2 g, proteine 0,9 g, sare 0,005 g

CASTRAVEȚI NATUR

100 gr.

6,00 lei

Concombres/ Gürken/ Cucumber

Ingrediente: castraveți

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 63 kJ/ 15 kcal, grăsimi 0,11 g, acizi grași saturați 0,03 g, glucide 3,63 g, zaharuri 1,67 g, fibre 0,5 g, proteine 0,65 g, sare 0,002 g

GUSTĂRI RECI ȘI CALDE
Hors-d 'oeuvre variés/ Vorspeiseteller - Häppchen
Hot and cold snacks

UNT bucată/ pièce/ Stück/ piece (10 gr.) **6,00 lei**

Beurre/ Butter/ Butter

Ingrediente: Lapte (7)

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 2405 kJ/ 587 kcal, grăsimi 65 g, acizi grași saturați 39 g, glucide 0,4 g, zaharuri 0,4 g, proteine 0,2 g, sare 0,1 g

GEM bucată/ pièce/ Stück/ piece (20 gr.) **6,00 lei**

Marmelade/ Konfitüre/ Jam

Ingrediente: caise, zahăr, acidifiant (acid citric), gelifiant (pectină), conservant (benzoat de sodiu)

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 1150 kJ/ 275 kcal, grăsimi 0,15 g, glucide 68 g, zaharuri 66 g, fibre 0,76 g, proteine 0,56 g.

MIERE bucată/ pièce/ Stück/ piece (12 gr.) **4,00 lei**

Miel/ Hönig/ Honey

Ingrediente: miere

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 1400 kJ/ 330 kcal, glucide 82 g, zaharuri 77 g, proteine 0,35 g.

SUPE & CIORBE
Soupes/ Suppen/ Soups

CIORBĂ DE PUI 60 gr./ 340 gr. **18,00 lei**

Soupe de poulet/ Saure Gejligelsuppe/ Chicken sour soup

*Ingrediente: carne de pui, morcovi, **Țelină (9)**, ceapă, roșii, pătrunjel rădăcină, păstârnac rădăcină, paste făinoase (**Gluten (1)**, **Ou (3)**), ardei kapia roșu, ardei gras, sare.*

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 920 kJ/ 219 kcal, grăsimi 5,4 g, acizi grași saturați/ nesaturați 0,18 g/ 0,04 g, glucide 22,5 g, zaharuri 6,9 g, fibre 2,4 g, proteine 19,2 g, sare 0,3 g

CIORBĂ DE VĂCUȚĂ 60 gr./ 340 gr. **20,00 lei**

Soupe de boeuf/ Saure Rindsuppe/ Beef sour soup

Ingrediente: carne vită, cartofi, morcovi, **Țelină (9)**, ceapă, pastă tomate, pătrunjel rădăcină, păstârnac rădăcină, ardei kapia roșu, ardei gras, sare.*

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 922 kJ/ 220 kcal, grăsimi 3,9 g, acizi grași saturați/ nesaturați 1,4 g/ 1,75 g, colesterol 0,04 g, glucide 24 g, zaharuri 5,5 g, fibre 3,6 g, proteine 23 g, sare 0,2 g

CIORBĂ DE LEGUME 400 gr. **15,00 lei**

Potage aux légumes/ Saure Gemüsesuppe/ Vegetable sour soup

*Ingrediente: cartofi, roșii, dovlecei, fasole, morcovi, **Țelină (9)**, ceapă, bulion, pătrunjel rădăcină, păstârnac rădăcină, mazăre, ardei gras, sare.*

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 745 kJ/ 180 kcal, grăsimi 10,4 g, acizi grași saturați/ nesaturați 1,16 g/ 0,064 g, glucide 18,7 g, zaharuri 5,2 g, fibre 4,65 g, proteine 3,5 g, sare 0,11 g

CIORBĂ DE BURTĂ 60 gr./ 340 gr. **22,00 lei**

Soupe aux tripes/ Saure Kuttelsuppe/ Tripe sour soup

Ingrediente: burtă vită, smântână (**Lapte (7)**), **Ou (3)**, ceapă, morcovi, usturoi, .*

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 706 kJ/ 170 kcal, grăsimi 7,5 g, acizi grași saturați/ nesaturați 3,58 g, glucide 12,8g, zaharuri 2,4 g, fibre 1,63 g, proteine 13,4 g, sare 0,17 g

SUPE & CIORBE

Soupes/ Suppen/ Soups

CIORBĂ DE PERIȘOARE

60 gr./ 340 gr.

20,00 lei

Soupe aux boulettes de viande/ Fleischbällchensuppe/ Meatball soup

Ingrediente: carne porc, roșii, ceapă, morcovi, Țelină (9), pătrunjel rădăcină, Ou (3), pastă tomate, borș, orez, ardei gras, sare.*

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 882 kJ/ 210 kcal, grăsimi 7,6 g, acizi grași saturați/ nesaturați 2,6 g/ 3,5 g, colesterol 60 g, glucide 13,2 g, zaharuri 4,1 g, fibre 1,55 g, proteine 23,1 g, sare 0,16 g

CIORBĂ CU AFUMĂTURĂ

60 gr./ 340 gr.

20,00 lei

Soupe à la viande fumée/ Suppe mit geräuchertem Fleisch/ Soup with smoked meat

Ingrediente: carne porc afumată, cartofi, ceapă, morcov, Ou (3), smântână, Țelină (9), pătrunjel rădăcină, oțet, ulei de floarea soarelui.

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 1827 kJ/ 438 kcal, grăsimi 26,5 g, acizi grași saturați/ nesaturați 8,3 g/ 6 g, colesterol 103 g, glucide 12,5 g, zaharuri 2 g, fibre 1,7 g, proteine 37,5 g, sare 0,12 g

SMÂNTÂNĂ

100 gr.

7,00 lei

Crème/ Saure Sahne/ Creme

Ingrediente: Lapte (7)

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 550 kJ/ 131 kcal, grăsimi 12 g, acizi grași saturați 7,8 g, glucide 2,9 g, zaharuri 2,9 g, proteine 2,8 g, sare 0,1 g

ARDEI IUTE

bucată/ pièce/ Stück/ piece (15 gr.)

1,00 leu

Piments forts/ Scharfe Paprika/ Chili pepper

Ingrediente: ardei iute

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 194 kJ/ 46,4 kcal, grăsimi 0,4 g, grăsimi nesaturate 0,2 g, glucide 8,8 g, zaharuri 5,3 g, fibre 1,5 g, proteine 1,9 g, sare 0,01 g

PREPARATE DE BAZĂ

Relevés/ Hauptgerichte/ Main dishes

ȘNIȚEL DE PORC

150 gr.

33,00 lei

Escalope panée/ Schweineschnitzel/ Pork schnitzel

Ingrediente: carne porc, Ou (3), ulei palmier, pesmet, făină (Gluten (1)), sare*

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 3391 kJ/ 812 kcal, grăsimi 62,3 g, acizi grași saturați 19,7 g, glucide 26,0 g, zaharuri 0,6 g, fibre 0,47 g, proteine 37,5 g, sare 0,38 g

ȘNIȚEL DIN PIEPT DE PUI

150 gr.

33,00 lei

Poitrine de poulet panée/ Panierte Hähnchenbrust/ Chicken breast schnitzel

Ingrediente: carne pui, Ou (3), ulei palmier, pesmet, făină (Gluten (1)), sare*

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 2441 kJ/ 582 kcal, grăsimi 29,3 g, acizi grași saturați 12,7 g, glucide 41,8 g, zaharuri 1,0 g, fibre 0,8 g, proteine 37,3 g, sare 0,4 g

CAȘCAVAL PANE

170 gr.

30,00 lei

Fromage pané/ Panierte Käse/ Breadcrumbs fried cheddar

Ingrediente: cașcaval (Lapte (7)), Ou (3), ulei palmier, pesmet, făină (Gluten (1)), sare

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 3254 kJ/ 781 kcal, grăsimi 54 g, acizi grași saturați 30,6 g, glucide 35,3 g, zaharuri 1,4 g, fibre 0,8 g, proteine 38 g, sare 2,6 g

PREPARATE DE BAZĂ
Relevés/ Hauptgerichte/ Main dishes

CEAFĂ DE PORC LA GRĂȚAR 180 gr. 33,00 lei

Rôti de porc/ Schweinekamm vom Grill/ Grilled pork scruff

Ingrediente: carne porc, sare*

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 934 kJ/ 225 kcal, grăsimi 14,3 g, proteine 24,2 g

COTLET DE PORC LA GRĂȚAR 180 gr. 33,00 lei

Côtelette de porc grillée/ Schweinekotelett vom Grill/ Grilled steak

Ingrediente: carne porc, sare*

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 695 kJ/ 166 kcal, grăsimi 8,33 g, acizi grași saturați 2,76 g, proteine 21,3 g, sare 0,05g

PIEPT DE PUI DEZOSAT LA GRĂȚAR 150 gr. 31,00 lei

Poitrine de poulet grillée/ Hihnerbrust vom Grill/ Grilled chicken breast

Ingrediente: carne pui, sare*

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 474 kJ/ 112 kcal, grăsimi 2,62 g, acizi grași saturați 1,0 g, glucide 0,44 g, zaharuri 0,1 g, proteine 21,68 g, sare 0,23 g

PULPE DE PUI DEZOSATE LA GRĂȚAR 100 gr. 22,00 lei

Cuisses de poulet grillées/ Hihnerkeulen vom Grill/ Grilled drumsticks

Ingrediente: carne pui, sare*

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 715 kJ/ 172 kcal, grăsimi 11,2 g, acizi grași saturați 3,3 g, glucide 0,2 g, zaharuri 0,2 g, proteine 17,7 g, sare 0,18 g

PULPE DE PUI PRĂJITE 100 gr. 22,00 lei

Cuisses de poulet frites/ Gebratener Hähnhenschenkel/ Fried chicken thighs

Ingrediente: carne pui, sare

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 4415 kJ/ 1072 kcal, grăsimi 111 g, acizi grași saturați 14,3 g, glucide 0,2 g, zaharuri 0,2 g, proteine 17,7 g, sare 0,18 g

PULPE DE PUI LA CUPTOR 100 gr. 22,00 lei

Cuisses de poulet au four/ Gebackene Hähnhenschenkel/ Baked chicken thighs

Ingrediente: carne pui, sare

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 715 kJ/ 172 kcal, grăsimi 11,2 g, acizi grași saturați 3,3 g, glucide 0,2 g, zaharuri 0,2 g, proteine 17,7 g, sare 0,18 g

MĂMĂLIGUȚĂ CU BRÂNZĂ ȘI SMÂNTÂNĂ 200 gr./ 100 gr./ 150 gr. 25,00 lei

Polenta au fromage et crème/ Polenta mit Quark und sahné/

Polenta with cottage cheese and cream

Ingrediente: mălai de porumb, brânză telemea (Lapte (7)), smântână (Lapte(7)),

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 2520 kJ/ 579 kcal, grăsimi 37 g, acizi grași saturați 22,7 g, glucide 35,35 g, zaharuri 5 g, proteine 25,2 g, sare 4,15 g

BULZ CIOBĂNESCU (Mămăligă, brânză de burduf) 200 gr./ 150 gr. 31,00 lei

Boule de polenta farcie de fromage/ Schäfer Polenta mit Käse des Hirten/

Shepherd cheese with polenta

Ingrediente: mălai de porumb, brânză burduf (Lapte (7)), unt (Lapte (7)),

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 2815 kJ/ 678 kcal, grăsimi 45 g, acizi grași saturați 32,4 g, glucide 34,4 g, zaharuri 0,8 g, proteine 32,5 g, sare 3,76 g

PREPARATE DE BAZĂ

Relevés/ Hauptgerichte/ Main dishes

BULZ SPECIAL (mămăligă, brânză de burduf kaiser, ou ochi) 200 gr./ 120 gr./ 25 gr/50 gr. 37,00 lei

*Polenta avec berger fromage, kaiser, oeuf frit /
Schäfer Polenta mit Käse des Hirten, kaiser, Ei gebraten/
Shepherd cheese with polenta, kaiser, fried egg*

*Ingrediente: mălai de porumb, brânză burduf (Lapte (7)), Ou (3), kaiser,
Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 3303 kJ/ 795 kcal, grăsimi 55,8 g, acizi grași saturați 29,2 g, glucide 34,2 g, zaharuri 0,96 g, fibre 0.3 g, proteine 38,6 g, sare 3,8 g
Poate conține: Soia (6), Muștar (10)*

TOCHITURĂ CU MĂMĂLIGUȚĂ 200 gr./ 200 gr./ 25 gr./ 50 gr. 33,00 lei

Ragoût au polenta/ Grieben mit Maisbre/ Stew with polenta

*Ingrediente: mălai de porumb, carne porc, cârnat afumat, ceapă, Ou (3), brânză telemea (Lapte (7)),
pastă tomate, bulion, ardei kapia, usturoi,
Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 3870 kJ/ 919 kcal, grăsimi 40,2 g, acizi grași saturați 12,6 g, nesaturate 10 g, colesterol 172, glucide 61,5 g, zaharuri 18,3 g, fibre 3,5 g, proteine 78,6 g, sare 2,9 g*

CARNE LA GARNIȚĂ ȘI CÂRNAȚI, MĂMĂLIGUȚĂ ȘI OU 200 gr./ 200 gr./ 50 gr. (porție) 44,00 lei

*Viande fumée du porc, oeuf, saucisses au polenta/
Geräuchertes Fleisch, Ei, Würstchen mit Polenta/
Smoked pork meat, eggs, sausages with polenta*

*Ingrediente: mălai de porumb, carne porc afumată, cârnați porc afumați, Ou (3),
Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 2092 kJ/ 500 kcal, grăsimi 17,5 g, acizi grași saturați 1,8 g, glucide 32 g, zaharuri 0,16 g, fibre 0,32 g, proteine 51,7 g, sare 3,95 g*

SARMALE CU MĂMĂLIGĂ 200 gr./ 200 gr. 31,00 lei

*Boulettes de viande en chou avec polenta/
Geräuchertes Schweinefleisch mit Polenta/ Cabbage rolls with polenta*

Ingrediente: mălai de porumb, varză murată, carne porc, carne vită*, carne porc afumată, pastă
tomate, orez, Ou (3), bulion, ceapă, sare, piper.
Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 2464 kJ/ 589 kcal, grăsimi 20 g, acizi grași saturați 4,4 g, nesaturate 3,34 g, colesterol 43 g, glucide 59,5 g, zaharuri 9 g, fibre 3,1 g, proteine 39,2 g, sare 1,76 g*

PASTRAMĂ DE OAIIE 250 gr. 53,00 lei

Viande de mouton fumée/ Geräuchert gesalzen Hammel/ Smoked salted sheep

*Ingrediente: carne oaie, sare
Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 386 kJ/ 91 kcal, grăsimi 2 g, acizi grași saturați 1 g, glucide 0,4 g, zaharuri 0,3 g, proteine 18 g, sare 2,66 g*

MITITEI bucată/ pièce/ Stück/ piece (50 gr.) 7,00 lei

Rouleaux de viande grillée/ Chebab chichi/ Grilled ground meat rolls

*Ingrediente: carne porc, carne vită, apă, condimente, fibre vegetale, dextroză, agent afânare (bicarbonat de sodiu), stabilizator (citrat de sodiu), conservant (acetat de sodiu), colorant natural (carmin),
Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 749 kJ/ 179 kcal, grăsimi 12,7 g, acizi grași saturați 3,8 g, proteine 14,9 g, sare 1,4 g
Poate conține: Soia (6), Gluten (1), Muștar (10), Țelină (9), Migdale (8), Lapte (7), Lactoză (7)*

PREPARATE DE BAZĂ

Relevés/ Hauptgerichte/ Main dishes

CÂRNAȚI LA GRĂȚAR

150 gr.

29,00 lei

Saucisses grillés/ Gegrillte Würstchen / Grilled sausages

Ingrediente: carne de porc, apă, proteina vegetala din soia nemodificata genetic, proteina animala, sare, stabilizatori (difosfati, trifosfati), agent de ingrosare (caragenan), potentiatori de aroma (glutamat monosodic), antioxidanti: (acid ascorbic, izoascorbat de sodiu), condimente si arome naturale, aroma de fum, conservant (nitrit de sodiu), zaharuri (dextroza, maltodextrina), colorant (carmin)

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 1140 kJ/ 275 kcal, grăsimi 23,8 g, acizi grași saturați 9,47 g, glucide 1,89 g, zaharuri 0,1 g, proteine 12,2 g, sare 2,28 g

Poate conține: Soia (6), Muștar (10), Țelină (9), Lactoză (7)

PREPARATE DIN PEȘTE

Poissons/ Fischgerichte/ Fish

PĂSTRĂV PRĂJIT CU LĂMÂIE

100 gr.

23,00 lei

Truite rôtie au citron/ Geröstete Forelle mit Zitronen/

Fried trout with lemon

Ingrediente: păstrăv (Pește (4)) , făină (Gluten (1)), lămâie, ulei floarea soarelui, sare*

Declarație nutrițională/ 100: valoare energetică 1507 kJ/ 362 kcal, grăsimi 26 g, acizi grași saturați 3,61 g, nesaturate 3,5 g, glucide 9,48 g, zaharuri 0,8 g, fibre 0,7 g, proteine 21,5 g, sare 0,05 g

PĂSTRĂV LA GRILL CU LĂMÂIE

100 gr.

23,00 lei

Truite grillée au citron/ Gegrillte Forelle mit Zitronen/

Grilled trout with lemon

Ingrediente: păstrăv (Pește (4)) , lămâie, sare*

Declarație nutrițională/ 100: valoare energetică 620 kJ/ 148 kcal, grăsimi 6 g, acizi grași saturați 1,4 g, nesaturate 3,5 g, glucide 2,25 g, zaharuri 0,6 g, fibre 0,7 g, proteine 20 g, sare 0,05 g

GARNITURI

Garnitures/ Beilagen/ Garnisges

CARTOFI PRĂJIȚI

150 gr.

8,00 lei

Pommes frites/ Geröstete Kartoffeln/ French fried

Ingrediente: cartofi, ulei palmier, sare

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 2676,5 kJ/ 646 kcal, grăsimi 45, g, acizi grași saturați 21 g, nesaturate 0,21 g, glucide 55 g, zaharuri 4 g, fibre 8,4 g, proteine 5,9 g, sare 0,06 g

CARTOFI NATUR

150 gr.

8,00 lei

Pommes de terre à l 'Anglaise/ Salzkartoffeln/ Boiled potatoes

Ingrediente: cartofi, unt (Lapte (7)), sare

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 818 kJ/ 196 kcal, grăsimi 6,7 g, acizi grași saturați 3,94 g, nesaturate 0,12 g, glucide 31,4 g, zaharuri 2,34 g, fibre 4,8 g, proteine 3,4 g, sare 0,04 g

CARTOFI PIURE

150 gr.

8,00 lei

Pommes de terre purée/ Kartoffelpuree/ Mashed potatoes

Ingrediente: cartofi, unt (Lapte (7)), Lapte (7), sare

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 776 kJ/ 185 kcal, grăsimi 4,5 g, acizi grași saturați 2,6 g, nesaturate 0,12 g, glucide 32,8 g, zaharuri 3,67 g, fibre 4,8 g, proteine 4,35 g, sare 0,05 g

GARNITURI

Garnitures/ Beilagen/ Garnisges

LEGUME LA GRILL

50 gr./ 50 gr./ 25 gr./ 25 gr.

18,00 lei

Légumes au grill/ Gemüse auf dem Grill / Grilled vegetables

Ingrediente: dovlecel, ciuperci, ardei, ceapă roșie, sare

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 171 kJ/ 41 kcal, grăsimi 0,51 g, acizi grași saturați 0,1 g, nesaturate 0,08 g, glucide 8 g, zaharuri 4,5 g, fibre 2,55 g, proteine 2,2 g

NOTĂ: PRODUS DISPONIBIL NUMAI ÎN PERIOADA SEZONULUI DE VARĂ

LEGUME LA TIGAIE CU UNT

150 gr.

18,00 lei

*Légumes frites au beurre/ Gebratenes Gemüse mit Butter/
Fried vegetables with butter*

Ingrediente: mix de legume, unt (Lapte (7)), sare*

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 425 kJ/ 103 kcal, grăsimi 6,8 g, acizi grași saturați 3,9 g, glucide 5,65 g, zaharuri 2,6 g, fibre 3,9 g, proteine 2,7 g, sare 0,01 g

CIUPERCI SOTE

150 gr.

18,00 lei

Sauté de champignons/ Sote Champignons/ Mushrooms saute

Ingrediente: ciuperci, ceapă, unt (Lapte (7)), sare

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 1923 kJ/ 461 kcal, grăsimi 13,3 g, acizi grași saturați 5,3 g, glucide 73,3 g, zaharuri 33,5 g, fibre 30,85 g, proteine 30,47 g, sare 0,08 g

MĂMĂLIGUȚĂ SIMPLĂ

200 gr.

5,00 lei

Polenta

Ingrediente: mălai de porumb, sare

Declarație nutrițională/ 100g: valoare energetică 1472 kJ/ 347 kcal, grăsimi 1 g, acizi grași saturați 0,16 g, glucide 75,31 g, zaharuri 1,86 g, fibre 4,4 g, proteine 6,88 g, sare 0,01 g

MUJDEI

100 gr.

5,00 lei

Aillade/ Knoblauchsauce/ Garlic sauce

Ingrediente: usturoi, ulei floarea soarelui, sare

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 320 kJ/ 78 kcal, grăsimi 5 g, acizi grași saturați 0,55 g, glucide 7,3 g, fibre 0,9 g, proteine 1,66 g

PÂINE

100 gr.

5,00 lei

Pain/ Brot/ Bread

Ingrediente: făină din grâu (Gluten), apă, cartofi, sare, drojdie,

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 811 kJ/ 203 kcal, grăsimi 1,37 g, acizi grași saturați 0,14 g, glucide 4,24 g, proteine 6,45 g, sare 0,53 g

SALATE

Salades/ Salat/ Salads

SALATĂ DE VARZĂ ALBĂ

200 gr.

6,00 lei

Salade de chou/ Krautsalat/ Cabbage salad

Ingrediente: varză albă

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 395 kJ/ 95 kcal, grăsimi 5,2 g, acizi grași saturați 0,55 g, glucide 11,6 g, zaharuri 6,4 g, fibre 5 g, proteine 2,56 g, sare 0,04 g

SALATE

Salades/ Salat/ Salads

SALATĂ DE VARZĂ ALBĂ CU ROȘII

200 gr./ 70 gr.

8,00 lei

*Salade de chou aux tomates/ Krautsalat mit Tomaten/
Cabbage salad with tomatoes*

Ingrediente: varză albă, roșii

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 447 kJ/ 107 kcal, grăsimi 5,34 g, acizi grași saturați 0,55 g, glucide 14,3 g, zaharuri 8,2 g, fibre 5,8 g, proteine 3,2 g, sare 0,04 g

SALATĂ DE ROȘII NATUR

250 gr.

9,00 lei

Salade de tomates/ Tomatensalat/ Tomato salad

Ingrediente: roșii

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 372 kJ/ 90 kcal, grăsimi 5,5 g, glucide 9,8 g, zaharuri 6,5 g, fibre 3 g, proteine 2,25 g, sare 0,012 g

SALATĂ DE CASTRAVEȚI NATUR

250 gr.

9,00 lei

Salade de cornichons/ Gurkensalat/ Cucumber salad

Ingrediente: castraveți

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 342 kJ/ 82,5 kcal, grăsimi 5,3 g, acizi grași saturați 0,65g, glucide 9 g, zaharuri 4,2 g, fibre 1,25 g, proteine 1,6 g, sare 0,005 g

SALATĂ DE ROȘII ȘI CASTRAVEȚI

150 gr./ 130 gr.

11,00 lei

*Salade aux tomates et cornichons/ Salat mit Tomaten und Gurke/
Tomatoes and cucumbers salad*

Ingrediente: roșii, castraveți

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 379 kJ/ 91,5 kcal, grăsimi 5,4 g, acizi grași saturați 0,6g, glucide 10,5 g, zaharuri 6 g, fibre 2,4 g, proteine 2,2 g, sare 0,01 g

SALATĂ DE ROȘII ȘI CEAPĂ

200 gr./ 50 gr.

9,00 lei

*Salade aux tomates et oignon/ Tomatensalat mit Zwiebeln/
Tomatoes and onion salad*

Ingrediente: roșii, ceapă

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 423 kJ/ 102 kcal, grăsimi 5,4 g, acizi grași saturați 0,5g, glucide 13 g, zaharuri 7,3 g, fibre 3,25 g, proteine 2,2 g, sare 0,01 g

SALATĂ DE ROȘII CU BRÂNZĂ

250 gr./ 30 gr.

11,00 lei

*Salade aux tomates et fromage/ Tomatensalat mit Käse/
Tomatoes salad with cottage cheese*

Ingrediente: roșii, brânză (Lapte (7))

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 705 kJ/ 163 kcal, grăsimi 11 g, acizi grași saturați 4g, glucide 10,5 g, zaharuri 6,7 g, fibre 3 g, proteine 7,3 g, sare 1,2 g

SALATĂ DE ROȘII, CASTRAVEȚI ȘI ARDEI GRAS

150 gr./ 100 gr./ 40 gr.

12,00 lei

*Salade aux tomates, cornichons et poivrons/
Salat mit Tomaten, Gurken und Paprika/
Tomatoes, cucumbers and capsicum salad*

Ingrediente: roșii, castraveți, ardei gras

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 387 kJ/ 93,5 kcal, grăsimi 5,5 g, acizi grași saturați 0,6g, Nesaturate 0,04 g, glucide 10,5 g, zaharuri 6,5 g, fibre 3 g, proteine 2,4 g, sare 0,01 g

SALATE

Salades/ Salat/ Salads

SALATĂ DE ROȘII, CASTRAVEȚI, ARDEI, CEAPĂ ȘI BRÂNZĂ

150 gr./ 100 gr./ 20 gr./ 20 gr./ 50 gr.

15,00 lei

Salade aux tomates, cornichons, oignon et fromage/

Tomaten, Gurken, Zwiebel und Käse Salat/

Tomatoes, cucumbers, onion and cheese salad

Ingrediente: roșii, castraveți, ardei, ceapă, brânză (Lapte (7))

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 672 kJ/ 157 kcal, grăsimi 9,4 g, acizi grași saturați 2,9 g, nesaturate 0,05 g, glucide 14,7 g, zaharuri 8,65 g, fibre 3,7 g, proteine 6 g, sare 0,8 g

SALATĂ DE MURĂTURI

75 gr./ 75 gr.

11,00 lei

Légumes saumurés/ Eingelegtes Gemüse Salat/

Pickled vegetables salad

Ingrediente: castraveți murați, gogoșari murați (Muștar (10))

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 171 kJ/ 40,5 kcal, grăsimi 0,075 g, acizi grași saturați 0,075 g, glucide 9 g, zaharuri 7,3 g, proteine 1 g, sare 1,5 g

SALATĂ DE GOGOȘARI ÎN OȚET

150 gr.

11,00 lei

Piment-tomates au vinaigre/ Eingelegtes Paprika/ Bell pepper salad in vinegar

Ingrediente: gogoșari murați (Muștar (10))

Declarație nutrițională 100 g: valoare energetică 179 kJ/ 42 kcal, grăsimi 0,1 g, acizi grași saturați 0,1 g, glucide 10 g, zaharuri 7,9 g, proteine 0,6 g, sare 0,88 g

SALATĂ DE CASTRAVECIORI ÎN OȚET

150 gr.

11,00 lei

Cornichons saumurés/ Saurer Gurkensalat/ Pickle salad

Ingrediente: castraveți murați (Muștar (10)), oțet

Declarație nutrițională 100 g: valoare energetică 179 kJ/ 42 kcal, grăsimi 0,1 g, acizi grași saturați 0,1 g, glucide 10 g, zaharuri 7,9 g, proteine 0,6 g, sare 0,9 g

SALATĂ DE SFECLĂ ROȘIE CU HREAN

150 gr.

14,00 lei

Salade de betteraves au raifort/ Rote, Bete und Meerrettich Salat/

Beetroot salad with horseradish

Ingrediente: sfeclă roșie, hrean, acidifiant (acid citric), conservant (Metabilsulfat de Potasiu (12), sorbat de potasiu), sare

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 297 kJ/ 70 kcal, grăsimi 0,41 g, acizi grași saturați 0,18 g, glucide 15,8 g, zaharuri 12,3 g, fibre 0,06 g, proteine 1 g, sare 1,3 g

SALATĂ DE ARDEI COPTI

150 gr.

17,00 lei

Salade de poivrons rôtis/ Geröstete Paprika Salat/ Roasted peppers salad

Ingrediente: ardei kapia copt decojit, oțet, stabilizator (clorură de calciu, usturoi), îndulcitor (zaharină), sare

Declarație nutrițională/ 100 g: valoare energetică 119 kJ/ 28 kcal, grăsimi 0,1 g, glucide 5,9 g, proteine 0,6 g, sare 1,8 g

DESERT

Desserts/ Dessert/ Desserts

CLĂTITE CU FINETTI

200 gr. (2 buc.)

17,00 lei

*Crêpes à la crème „Finetti”/ Pfannkuchen mit Creme „Finetti”/
Pancakes with „Finetti” cream*

Ingrediente: Lapte (7), făină (Gluten (1)), Ou (3), cremă vegetală (Lapte (7), Fructe cu Coajă Lemnoasă (8), Soia (6), emulsifiant: lecitină de Soia (6)), ulei de floarea soarelui, zahăr, sare
Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 3619 kJ/ 864 kcal, grăsimi 42,5 g, acizi grași saturați 12,3 g, glucide 99,4 g, zaharuri 39 g, fibre 0,16, proteine 20,2 g, sare 0,26 g

CLĂTITE CU DULCEAȚĂ DE VIȘINE

200 gr. (2 buc.)

17,00 lei

*Crêpes au confiture du griottes/ Pfannkuchen mit Sauerkirsche Konfitüre/
Pancakes with sour cherry jam*

Ingrediente: Lapte (7), făină (Gluten (1)), dulceață vișine (vișine, zahăr, acidifinat: acid citric), Ou (3), ulei de floarea soarelui, zahăr, sare
Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 3181 kJ/ 756 kcal, grăsimi 28,5 g, acizi grași saturați 5,9 g, glucide 106,2 g, zaharuri 42,5 g, fibre 0,16, proteine 18,5 g, sare 0,21 g

CLĂTITE CU DULCEAȚĂ DE ZMEURĂ

200 gr. (2 buc.)

17,00 lei

*Crêpes au confiture du framboise/ Pfannkuchen mit Himbeere Konfitüre/
Pancakes with raspberry jam*

Ingrediente: Lapte (7), făină (Gluten (1)), dulceață zmeură (zmeură, zahăr, acidifinat: acid citric), Ou (3), ulei de floarea soarelui, zahăr, sare
Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 3177 kJ/ 755 kcal, grăsimi 28,5 g, acizi grași saturați 5,9 g, glucide 106,2 g, zaharuri 41,3 g, fibre 0,16, proteine 18,5 g, sare 0,21 g

CLĂTITE CU DULCEAȚĂ DE AFINE

200 gr. (2 buc.)

20,00 lei

*Crêpes au confiture du canneberges/ Pfannkuchen mit Preiselbeeren Konfitüre/
Pancakes with cranberries jam*

Ingrediente: Lapte (7), făină (Gluten (1)), dulceață afine (afine, zahăr, acidifinat: acid citric), Ou (3), ulei de floarea soarelui, zahăr, sare
Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 3185 kJ/ 757 kcal, grăsimi 28,6 g, acizi grași saturați 5,9 g, glucide 106,2 g, zaharuri 39,3 g, fibre 0,16, proteine 18,5 g, sare 0,21 g

CLĂTITE CU ÎNGHEȚATĂ ȘI DULCEAȚĂ

200 gr. (2 buc.)

20,00 lei

*Crêpes au glace et confiture/ Pfannkuchen mit Eiskrem und Konfitüre/
Pancakes with ice cream and jam*

Ingrediente: Lapte (7), făină (Gluten (1)), dulceață (zahăr, acidifinat: acid citric), înghețată (acidifiant: acid citric, emulsifiant: mono-si digliceride ale acizilor grași, stabilizator guma guar, caragenan. Poate conține: Gluten (1), Soia (6), Arahide (5), Ou (3), ulei de floarea soarelui, zahăr, sare
Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 3065 kJ/ 729 kcal, grăsimi 30,1 g, acizi grași saturați 7,5 g, glucide 96 g, zaharuri 32,6 g, fibre 0,16, proteine 18,5 g, sare 0,24 g

CLĂTITE CU BRÂNZĂ ȘI STAFIDE

200 gr. (2 buc.)

18,00 lei

*Crêpes au fromage et raisins secs/ Pfannkuchen mit Quark und Rosinen/
Pancakes with cheese and raisins*

Ingrediente: Lapte (7), făină (Gluten (1)), Ou (3), brânză (Lapte (7)), smântână (Lapte (7)), stafide, ulei de floarea soarelui, zahăr, sare. Poate conține Dioxid de Sulf (12), Arahide (5), Fructe cu Coajă Lemnoasă (8)
Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 2837 kJ/ 675 kcal, grăsimi 30 g, acizi grași saturați 7 g, glucide 81,4 g, zaharuri 21 g, fibre 0,16, proteine 20 g, sare 0,23 g

DESERT

Desserts/ Dessert/ Desserts

CLĂTITE CU MIERE ȘI NUCI

200 gr. (2 buc.)

18,00 lei

*Crêpes au miel et noix/ Pfannkuchen mit Honig und Nüssen/
Pancakes with honey and nuts*

Ingrediente: Lapte (7), făină (Gluten (1)), Ou (3), miere, nuci (Fructe cu Coajă Lemnoasă (8)), ulei de floarea soarelui, zahăr, sare. Poate conține: Arahide (5), Susan (11), Muștar (10)

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 2968 kJ/ 707 kcal, grăsimi 32 g, acizi grași saturați 6,2 g, glucide 85,7 g, zaharuri 25,1 g, fibre 0,16, proteine 18,8 g, sare 0,22 g

PAPANAȘI CU DULCEAȚĂ DE VIȘINE

300 gr. (2 buc.)

25,00 lei

*Beignets au confiture du griottes/ Käseknödel mit Sauerkirsche Konfitüre/
Donuts with raspberry jam*

Ingrediente: brânză dulce (Lapte (7)), smântână (Lapte (7)), făină (Gluten (1)), Ou (3), dulceață de vișine (vișine, zahăr, acidifinat: (acid citric), griș, ulei de floarea soarelui, zahăr, agent afânare (bicarbonat de sodiu), sare.

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 4861 kJ/ 1157 kcal, grăsimi 53,7 g, acizi grași saturați 19 g, glucide 126 g, zaharuri 50 g, fibre 0,55, proteine 41,8 g, sare 0,32 g

PAPANAȘI CU DULCEAȚĂ DE ZMEURĂ

300 gr. (2 buc.)

25,00 lei

*Beignets au confiture du framboise/ Käseknödel mit Himbeere Konfitüre/
Donuts with raspberry jam*

Ingrediente: brânză dulce (Lapte (7)), smântână (Lapte (7)), făină (Gluten (1)), Ou (3), dulceață de vișine (vișine, zahăr, acidifinat: acid citric), griș, ulei de floarea soarelui, zahăr, agent afânare (bicarbonat de sodiu), sare.

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 4865 kJ/ 1158 kcal, grăsimi 53,7 g, acizi grași saturați 19 g, glucide 126 g, zaharuri 51,4 g, fibre 0,55, proteine 41,9 g, sare 0,32 g

PAPANAȘI CU DULCEAȚĂ DE AFINE

300 gr. (2 buc.)

28,00 lei

*Beignets au confiture du canneberges/ Käseknödel mit Preiselbeeren Konfitüre/
Donuts with cranberries jam*

Ingrediente: brânză dulce (Lapte (7)), smântână (Lapte (7)), făină (Gluten (1)), Ou (3), dulceață de afine (afine, zahăr, acidifinat: acid citric), griș, ulei de floarea soarelui, zahăr, agent afânare (bicarbonat de sodiu), sare.

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 4865 kJ/ 1159 kcal, grăsimi 53,8 g, acizi grași saturați 19 g, glucide 126 g, zaharuri 48,2 g, fibre 0,55, proteine 41,8 g, sare 0,32 g

ÎNGHEȚATĂ ASORTATĂ

200 gr (porție/portion)

23,00 lei

Glace/ Eis/ Ice cream

Ingrediente: înghețată asortată, Lapte (7), Ou (3), colorant (caroten), emulsifiant (mono-si digliceride ale acizilor grași), stabilizator (guma guar, caragenan), zahăr. Poate conține: Gluten (1), Soia (6), Arahide (5)

Declarație nutrițională/ porție: valoare energetică 1476 kJ/ 353 kcal, grăsimi 20,1 g, acizi grași saturați 19,1 g, glucide 41,7 g, zaharuri 27 g, proteine 1,3 g, sare 0,24

CAFEA

Café/ Kaffee/ Coffee

CAFEA ESPRESSO "HAUSBRANDT" <i>Café "HAUSBRANDT"/ Kaffee "HAUSBRANDT"/ "HAUSBRANDT" coffee</i>	100 ml.	8,00 lei
CIOCOLATĂ CALDĂ <i>Chocolat chaud/ Heiße Schokolade / Hot chocolate</i> <i>Ingrediente: Lapte (7), pudră de cacao</i>	150 ml.	10,00 lei
CAPPUCCINO <i>Ingrediente: Lapte (7), cafea</i>	150 ml.	10,00 lei
LATTE <i>Ingrediente: Lapte (7), cafea</i>	200 ml.	12,00 lei

APĂ/ CEAI

Eau/ Thé / Wasser/ Tee / Water/ Tea

APĂ MINERALĂ HARGHITA <i>Eau minérale Harghita/ Mineralwasser Harghita/ Mineral water Harghita</i>	0,50 l.	5,00 lei
APĂ MINERALĂ <i>Eau minérale/ Mineralwasser/ Mineral water (sparkling)</i>	0,50 l.	7,00 lei
APĂ PLATĂ <i>Eau naturelle/ Stilles Wasser/ Still water</i>	0,50 l.	7,00 lei
APĂ MINERALĂ <i>Eau minérale/ Mineralwasser/ Mineral water</i>	1,50 l.	8,00 lei
APĂ PLATĂ <i>Eau naturelle/ Stilles Wasser/ Still water</i>	1,0 l.	8,00 lei
APĂ PLATĂ <i>Eau naturelle/ Stilles Wasser/ Still water</i>	1,5 l.	8,00 lei
CEAI <i>Thé/ Tee/ Tea</i> <i>Ingrediente: ceai din fructe, și plante</i>	200 ml.	4,00 lei
CEAI CU MIERE <i>Thé au miel/ Tee mit Honig/ Tea with honey</i> <i>Ingrediente: ceai din fructe, și plante, miere polifloră</i>	200 ml.	8,00 lei

SPIRTOASE

Spiritueux/ Getrinken/ Strong drinks

<i>VODCA/VODKA STALINSKAYA</i>	<i>vol. alc. 40,0 %</i>	<i>50 ml.</i>	<i>8,00 lei</i>
<i>SHERIDAN'S</i>	<i>vol. alc. 15,5 %</i>	<i>50 ml.</i>	<i>15,00 lei</i>
<i>WHISKY J. W. RED LABEL</i>	<i>vol. alc. 40,0 %.</i>	<i>50 ml.</i>	<i>12,00 lei</i>
<i>WHISKY J. W. BLACK LABEL</i>	<i>vol. alc. 40,0 %.</i>	<i>50 ml.</i>	<i>15,00 lei</i>
<i>GIN WEMBLEY</i>	<i>vol. alc. 40,0 %.</i>	<i>50 ml.</i>	<i>10,00 lei</i>
<i>CONIAC/ BRANDY/ WEINBRAKOGNAK ALEXANDRION</i>	<i>vol. alc. 37,5 %.</i>	<i>50 ml.</i>	<i>8,00 lei</i>
<i>CONIAC/ BRANDY/ WEINBRAKOGNAK JIDVEI</i>	<i>vol. alc. 42,0 %.</i>	<i>50 ml.</i>	<i>14,00 lei</i>
<i>CINZANO</i>	<i>vol. alc. 15,0 %.</i>	<i>50 ml.</i>	<i>8,00 lei</i>
<i>GARRONE</i> <i>(Alb și Roșu/Blanc et Rouge/ Weiß und Rot/ White and Red)</i>	<i>vol. alc. 16,0 %.</i>	<i>50 ml.</i>	<i>9,00 lei</i>
<i>CAMPARI</i>	<i>vol. alc. 25,0 %.</i>	<i>50 ml.</i>	<i>10,00 lei</i>
<i>ANGELLI</i> <i>Crema di cioccolato</i>	<i>vol. alc. 15,0 %.</i>	<i>50 ml.</i>	<i>8,00 lei</i>

VINURI

Vins/ Weine/ Wines

VIN CARAFĂ – Domeniile Averești <i>Demisec - Alb/ Blanc/ Weiß/ White</i> <i>Demidulce - Roze/ Rosé/ Roséwein/ Rosé</i>	<i>vol. alc. 12,0 %</i>	<i>0,75l</i>	30,00 lei
RECAȘ CASTEL HUNIADE <i>Demisec – Roze/ Rosé/ Roséwein/ Rosé</i>	<i>vol. alc. 13,5 %</i>	<i>0,75l</i>	42,00 lei
RECAȘ CASTEL HUNIADE <i>Demisec – Alb/ Blanc/ Weiß/ White</i>	<i>vol. alc. 12,0 %</i>	<i>0,75l</i>	42,00 lei
VIN RECAȘ <i>Demisec - Alb/ Blanc/ Weiß/ White</i>	<i>vol. alc. 12,0 %</i>	<i>0,75l</i>	37,00 lei
VIN RECAȘ <i>Demidulce - Roze/ Rosé/ Roséwein/ Rosé</i>	<i>vol. alc. 12,0 %</i>	<i>0,75l</i>	37,00 lei
SÂMBUREȘTI DE OLT <i>Sec – Roșu/ Rouge/ Rot/ Red</i>	<i>vol. alc. 12,5 %</i>	<i>0,75l</i>	52,00 lei
SÂMBUREȘTI DE OLT <i>Sec – Alb/ Blanc/ Weiß/ White</i>	<i>vol. alc. 12,5 %</i>	<i>0,75l</i>	52,00 lei
CRICOVA <i>Demisec - Alb/ Blanc/ Weiß/ White</i>	<i>vol. alc. 11,5 %</i>	<i>0,75l</i>	37,00 lei
CRICOVA <i>Demisec - Roșu/ Rouge/ Rot/ Red</i>	<i>vol. alc. 13,0 %</i>	<i>0,75l</i>	37,00 lei

BERE

Bière/ Bier/ Beer

<i>URSUS PREMIUM PILS</i>	<i>vol. alc. 5,0 %</i>	<i>0,50 l.</i>	<i>10,00 lei</i>
<i>URSUS PREMIUM PILS</i>	<i>vol. alc. 5,0 %</i>	<i>0,33 l.</i>	<i>9,00 lei</i>
<i>URSUS BLACK</i>	<i>vol. alc. 6,1 %</i>	<i>0,33 l.</i>	<i>10,00 lei</i>
<i>URSUS COOLER</i>	<i>vol. alc. 1,9 %</i>	<i>0,33 l.</i>	<i>11,00 lei</i>
<i>URSUS COOLER - fără alcool</i> <i>(sans alcool/ alkoholfrei/ alcohol-free)</i>	<i>vol. alc. 0,0 %</i>	<i>0,33 l.</i>	<i>11,00 lei</i>
<i>URSUS - fără alcool</i> <i>(sans alcool/ alkoholfrei/ alcohol-free)</i>	<i>vol. alc. 0,0 %</i>	<i>0,33 l.</i>	<i>10,00 lei</i>
<i>CIUCAȘ</i>	<i>vol. alc. 4,2 %</i>	<i>0,50 l.</i>	<i>8,00 lei</i>
<i>TIMIȘOREANA</i>	<i>vol. alc. 5,0 %</i>	<i>0,50 l.</i>	<i>9,00 lei</i>
<i>PERONI NASTRO AZZURO</i>	<i>vol. alc. 5,1 %</i>	<i>0,33 l.</i>	<i>14,00 lei</i>

RĂCORITOARE

Jus/ Saft/ Refreshment drinks

MIRINDA	<i>1,25 l.</i>	15,00 lei
MIRINDA	<i>0,50 l.</i>	14,00 lei
PRIGAT NECTAR	<i>0,25 l.</i>	13,00 lei
PEPSI	<i>1,25 l.</i>	16,00 lei
PEPSI	<i>0,50 l.</i>	14,00 lei
PEPSI	<i>0,25 l.</i>	11,00 lei
LIPTON ICE TEA	<i>0,50 l</i>	12,00 lei
APĂ TONICĂ	<i>0,25 l.</i>	10,00 lei
7UP	<i>0,50 l.</i>	14,00 lei
7UP	<i>0,25 l</i>	11,00 lei
ENERGIZANT RED BULL	<i>0,25 l.</i>	12,00 lei

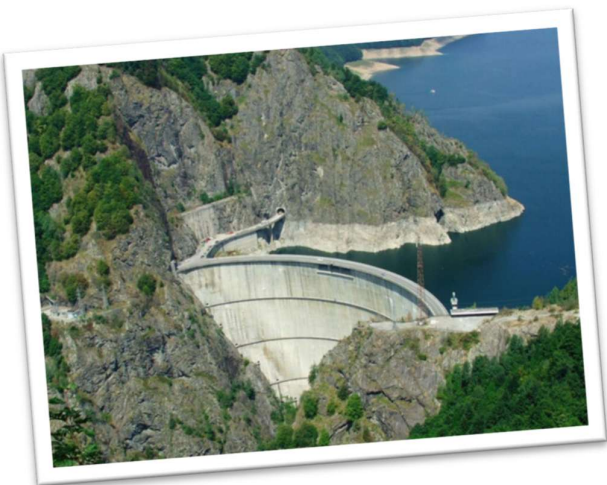
Curte interioară



Cetatea Poenari



Barajul Vidraru



Restaurant Pensiune



Pensiunea iluminată Iarna



Transfăgărășanul



*Gata cu mâncarea și băutura, vă urăm poftă bună și vă mulțumim că ați ales
Pensiunea noastră pentru a vă petrece aceste momente alături de noi.*

*Assez de nourriture et de boisson, nous vous souhaitons un bon appétit et nous vous
remercions d'avoir choisi notre maison d'hôtes pour passer vos vacances.*

*Genug Essen und Trinken, wir wünschen Ihnen guten Appetit und danken
Ihnen für die Wahl unseres Gasthauses für Ihren Urlaub.*

*Enough with the food and the drinks, we wish you bon appetite,
and thank you for choosing our pension to spend your vacation.*